

Edición: febrero de 2001

El párrafo siguiente no se aplica a los países en los que tales disposiciones son contrarias a las leyes locales: LEXMARK INTERNATIONAL, INC, PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN "TAL CUAL" SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, NI EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA, LO QUE INCLUYE, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. Algunos estados no permiten la renuncia de garantías explícitas ni implícitas en algunas transacciones. Por lo tanto, es posible que la presente declaración no se aplique en su caso.

Esta publicación puede incluir inexactitudes técnicas o errores tipográficos. Periódicamente se realizan modificaciones en la presente información; dichas modificaciones se incluyen en ediciones posteriores. Las mejoras o modificaciones en los productos o programas descritos pueden efectuarse en todo momento.

Las referencias hechas en esta publicación a productos, programas o servicios no implican que el fabricante tenga la intención de ponerlos a disposición en todos los países en los que opere. Cualquier referencia a un producto, programa o servicio no indica o implica que sólo se debe utilizar dicho producto, programa o servicio. Se puede utilizar cualquier producto, programa o servicio de funcionalidad equivalente que no infrinja los derechos de la propiedad intelectual. La evaluación y verificación de funcionamiento en combinación con otros productos, programas o servicios, excepto los designados expresamente por el fabricante, son responsabilidad del usuario.

Lexmark, Lexmark con diamante y ColorFine son marcas comerciales de Lexmark International, Inc., registradas en Estados Unidos y/o en otros países. Color Jetprinter es una marca comercial de Lexmark International, Inc.

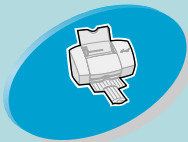
AppleTalk, iMac, Mac OS y Macintosh son marcas comerciales de Apple Computer, Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.

Otras marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

© Copyright 2001 Lexmark International, Inc. Reservados todos los derechos.

Color Jetprinter





Conceptos básicos de la impresión

indica cómo cargar el papel y configurar el software para imprimir documentos.



Conceptos avanzados

explica cómo imprimir catálogos, folletos y documentos a doble cara.



Mantenimiento de la impresora

indica cómo instalar, sustituir y alinear los cartuchos de impresión.



Solución de problemas

proporciona información para resolver problemas de impresión.



Apéndice

proporciona información acerca de la seguridad, fuente de alimentación e instalación del software de la impresora.



Índice

proporciona enlaces para acceder a la información que necesita.

Inicio



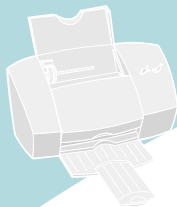
Guía del usuario de Lexmark Z42 Color Jetprinter™ Lexmark Z43 Color Jetprinter para Macintosh

Consulte esta guía cuando le surja alguna duda o problema con la impresora.

Consejos para utilizar esta guía

- Use los botones a la izquierda de la pantalla para navegar por las páginas de esta guía.
- Haga clic en el **texto azul** para navegar a otra sección de la guía.
- Haga clic en las flechas para avanzar o retroceder páginas. Haga clic en el icono de la casa para volver a la página inicial.
- Haga clic en **Nota de edición** para ver la información de edición y marca comercial.
- Para imprimir esta guía:
 - 1 Desde el menú Archivo de Acrobat Reader, seleccione **Preparar página....**
 - 2 Seleccione el botón de selección **Horizontal**
 - 3 Haga clic en **Aceptar**.
 - 4 Desde el menú Archivo de Acrobat Reader, seleccione **Imprimir**.
 - 5 Seleccione las páginas que desea imprimir y haga clic en **Imprimir**.





Conceptos básicos de la impresión

La manera más sencilla de imprimir es la siguiente:

Paso 1: Cargar el papel

Paso 2: Personalizar las opciones de impresión

Paso 3: Imprimir el documento



Conceptos básicos de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Conceptos básicos de la impresión

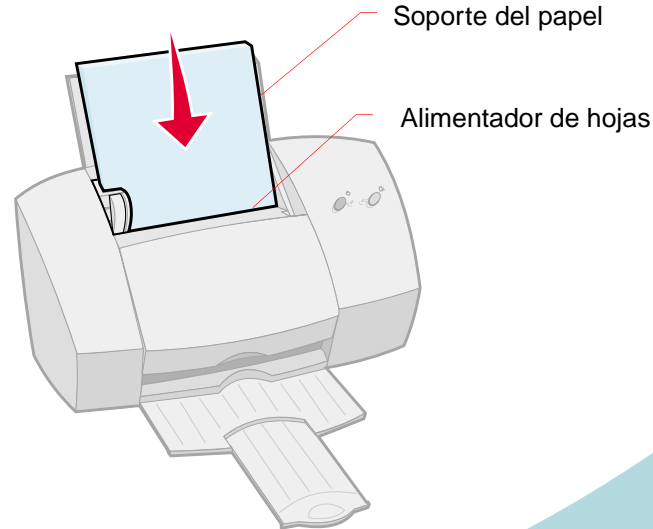


Paso 1: Cargar el papel

Puede cargar 100 hojas de papel como máximo (dependiendo del grosor).

- 1 Coloque el papel en el lado derecho del alimentador de hojas, con la cara de impresión dirigida hacia usted.

Nota: No presione el papel en el alimentador de hojas al cargarlo. Por ejemplo, el papel del tamaño Carta o A4 debe sobresalir por encima del soporte del papel.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice

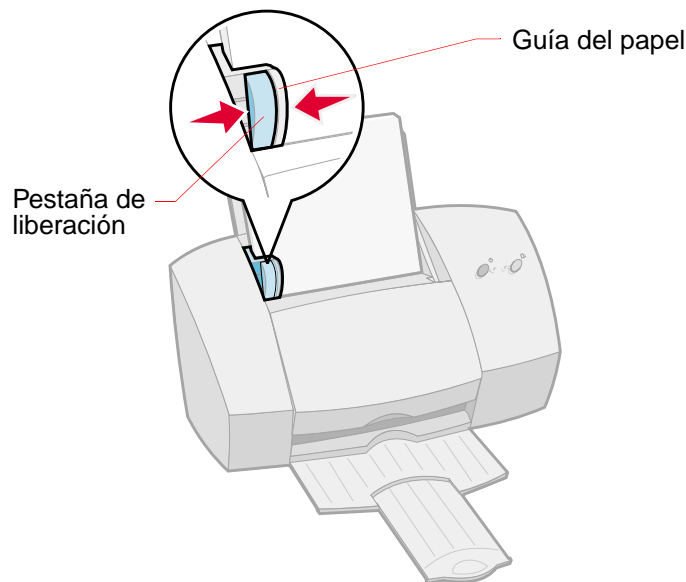


Índice

Conceptos básicos de la impresión



- 2 Apriete el botón de liberación y la guía del papel a la vez, y deslice la guía hasta el borde del papel.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Conceptos básicos de la impresión



Cargar papel especial

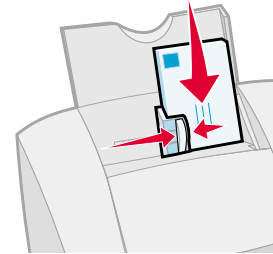
Siga estas instrucciones al cargar papel especial:

**Cargue un
máximo de:**

10 sobres

Compruebe que...

- la cara de la impresión
está dirigida hacia usted.
- los sobres se cargan
verticalmente en el lado
derecho del alimentador
de hojas.
- el sello se coloca en el
extremo superior izquierdo.
- la guía del papel está en el borde de los sobres.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Conceptos básicos de la impresión



Cargue un máximo de:	Compruebe que...
10 tarjetas de felicitación, postales, fichas o tarjetas fotográficas.	<ul style="list-style-type: none">• la cara de la impresión está dirigida hacia usted.• las tarjetas se cargan verticalmente contra el lado derecho del alimentador de hojas.• la guía del papel está contra el borde de las tarjetas.
25 hojas de papel fotográfico, brillante o tratado.	<ul style="list-style-type: none">• el lado brillante o tratado está dirigido hacia usted.• la guía del papel está contra el borde del papel fotográfico. <p><i>Nota:</i> Retire las fotografías según van saliendo de la impresora y deje que se sequen antes de apilarlas.</p>



Conceptos básicos de la impresión



Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

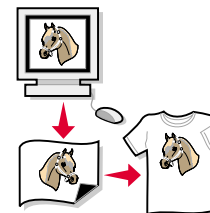
Cargue un
máximo de:

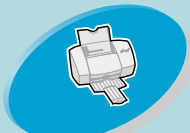
25 hojas de
papel para
transferencia
térmica.

Compruebe que...

- el lado de la impresión está dirigido hacia usted. Siga las instrucciones incluidas en los paquetes de transferencias térmicas.
- la guía del papel está contra el borde de las transferencias térmicas.

Nota: Muchas aplicaciones de software presentan su manera particular de aceptar las transferencias térmicas. Es recomendable imprimir los diseños en papel normal antes de imprimirlos en papel para transferencias térmicas.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Conceptos básicos de la impresión



**Cargue un
máximo de:**

100 hojas de
papel de tamaño
personalizado.

Compruebe que...

- la cara de la impresión está dirigida hacia usted.
- el tamaño del papel corresponde con estas dimensiones:
 - Dimensiones de anchura:
mm: 76 - 216
pulg.: 3,0 - 8,5
 - Dimensiones de longitud:
mm: 127 - 432
pulg.: 5,0 - 17,0
- la guía del papel está contra el borde del papel.



Conceptos básicos de la impresión



Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



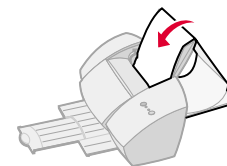
Índice

Cargue un máximo de:

20 hojas de papel
continuo para
rótulos (banner).

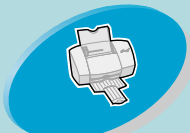
Compruebe que...

- el lado de la impresión está dirigido hacia usted. Coloque el papel para rótulos banner tras la impresora. A continuación, coloque el extremo del papel continuo sobre la impresora e introdúzcalo en el alimentador de hojas.
- la guía del papel está contra el borde del papel.



Nota: Seleccione el tamaño de papel **Banner (Carta)** o **Banner (A4)** en el cuadro de diálogo Preparar página de Lexmark Z42-Z43.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Conceptos básicos de la impresión



Cargue un
máximo de:

10 transparencias.

Compruebe que...

- la cara más áspera de la transparencia está dirigida hacia usted (la cara suave está hacia abajo). Si la transparencia tiene una banda extraíble, asegúrese de que está hacia el lado contrario y mirando hacia abajo.
- la guía del papel está contra el borde de las transparencias.

Nota: Retire las transparencias según van saliendo de la impresora y déjelas que se sequen antes de apilarlas.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

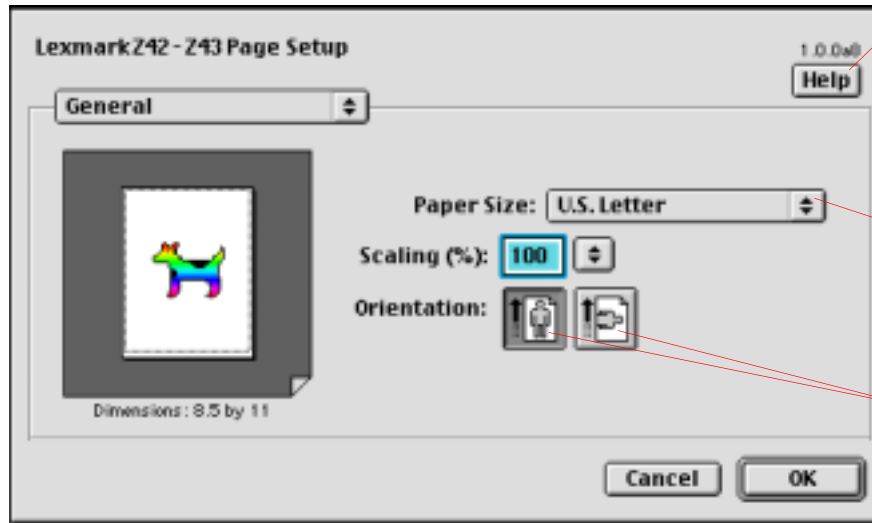
Conceptos básicos de la impresión



Paso 2: Personalizar las opciones de impresión

El software de la impresora permite realizar tareas de impresión con resultados óptimos.

El cuadro de diálogo Preparar página viene con el sistema operativo. Incluye opciones como el tamaño del papel, la orientación y las marcas de agua.



Haga clic en **Ayuda** para acceder a la Ayuda del controlador de la impresora.

Use este menú desplegable para seleccionar un tamaño de papel.

Haga clic en una de estas dos opciones para cambiar la orientación de la página.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Conceptos básicos de la impresión



Aparece el cuadro de diálogo Imprimir con el software de la impresora. Permite elegir el número de copias, las páginas que van a imprimirse, el origen del papel, la calidad de impresión, la impresión de catálogos, las páginas por hoja (folletos), el orden de impresión, la impresión a dos caras, la concordancia de color, la impresión de fondo y la hora de la impresión.

Use este menú desplegable para seleccionar los valores de impresión. Consulte la siguiente tabla para obtener una descripción de las opciones.

Lexmark Z42 - Z43 Print 1.0.0a8 **Help**

☒ **General**
Paper Type/Quality
Layout
Color
Background Printing
Finder

To:

☐ Wait for pages to dry

Print Quality: Normal **Paper Type:** Plain **Print In:** Background
Image: Color **ColorSync:** Off **Watermark:** Off

Save Settings **Revert to Defaults** **Cancel** **Print**

Haga clic en **Ayuda** para acceder a la Ayuda del controlador de la impresora.





Conceptos básicos de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Conceptos básicos de la impresión



Desde el menú desplegable, elija:	Para seleccionar:
General	el número de copias, las páginas que va a imprimir, y la espera de secado.
Tipo/calidad del papel	el tipo del papel y la calidad de impresión.
Presentación	impresión en catálogos, páginas por hoja, invertir el orden de impresión, imprimir a doble cara y encuadernación.
Color	ColorSync o concordancia de color incorporada.
Impresión de fondo	impresión frontal, impresión de fondo u hora de la impresión.

Cambiar los valores de página

Para cambiar el tamaño del papel, la orientación, la escala y las marcas de agua, abra el cuadro de diálogo Preparar página desde la aplicación.

- 1 Abra el menú Archivo de la aplicación.
- 2 Seleccione **Preparar página**.
- 3 Cambie los valores necesarios.
- 4 Seleccione **Aceptar**.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Conceptos básicos de la impresión



Cambiar los valores de impresión desde una aplicación

Para cambiar los valores de impresión desde una aplicación (por ejemplo, un programa procesador de textos, hojas de cálculo, gráficas, etc.), abra el cuadro de diálogo Imprimir.

- 1 Abra el menú Archivo de la aplicación.
- 2 Elija **Imprimir...**
- 3 Cambie los valores necesarios.
- 4 Seleccione **Guarda valores**.

Cambiar los valores de impresión desde el escritorio

Para cambiar los valores de impresión desde el escritorio, abra el cuadro de diálogo Imprimir.

- 1 Desde el escritorio, abra el menú Archivo.
- 2 Elija **Imprimir...**
- 3 Cambie los valores necesarios.
- 4 Seleccione **Guarda valores**.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Conceptos básicos de la impresión



Cambiar los valores de impresión para el papel especial

Al instalar el software, los cuadros de diálogo Preparar página e Imprimir están configurados a los valores por defecto. Estos valores son válidos para imprimir la mayor parte de los documentos en papel normal. No obstante, puede que sea necesario cambiar los valores si desea imprimir en papel especial.

Si imprime en:	Abra el cuadro de diálogo:	Seleccione lo siguiente:
Sobres	Preparar página	En el menú desplegable Tamaño del papel, seleccione el tamaño adecuado para el sobre.
Tarjetas de felicitación, fichas o postales	Preparar página	En el menú desplegable Tamaño del papel, seleccione el tamaño adecuado para la tarjeta.
Papel continuo para rótulos banner	Preparar página	Desde el menú desplegable Tamaño del papel, seleccione Banner (Carta) o Banner (A4) .





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Conceptos básicos de la impresión



Si imprime en:	Abra el cuadro de diálogo:	Seleccione lo siguiente:
Tamaño de papel personalizado	Preparar página	Desde el menú desplegable Tamaño del papel, seleccione Editar tamaño de papel personalizado e introduzca las dimensiones del papel personalizado.
Papel tratado	Imprimir	Desde el menú desplegable Tipo de papel/calidad, seleccione Tratado como Tipo de papel.
Transparencias	Imprimir	Desde el menú desplegable Tipo de papel/calidad, seleccione Transparencia como Tipo de papel y Normal (600 ppp) como Calidad de impresión. <i>Nota: Retire las transparencias según van saliendo de la impresora y déjelas que se sequen antes de apilarlas.</i>





Conceptos básicos de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de la impresora



Solución de problemas



Apéndice

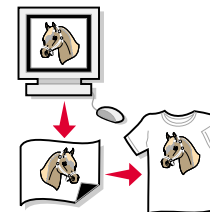


Índice

Conceptos básicos de la impresión



Si imprime en:	Abra el cuadro de diálogo:	Seleccione lo siguiente:
Transferencias térmicas	Imprimir	<p>Desde el menú desplegable Tipo de papel/Calidad, seleccione Transferencia térmica como Tipo de papel.</p> <p>Nota: Muchas aplicaciones de software crean transferencias térmicas de manera distinta. Recomendamos imprimir el diseño en papel normal antes de imprimirlo en papel para transferencia térmica.</p>





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Conceptos básicos de la impresión



Si imprime en:	Abra el cuadro de diálogo:	Seleccione lo siguiente:
Papel brillante/ fotográfico	Imprimir	<ul style="list-style-type: none"> Desde el menú desplegable Tipo de papel/calidad, seleccione Brillante como Tipo de papel y Alta (1200 ppp) o Máxima (2400 ppp) como Calidad de impresión. Desde el menú desplegable Color, seleccione Concordancia de color incorporada. Desde el menú desplegable Color de documento, seleccione Natural. <p><i>Nota: Retire las fotografías según van saliendo de la impresora y deje que se sequen antes de apilarlas.</i></p>

Guardar los valores

Para guardar los valores y usarlos la siguiente vez que imprima.

- 1 Abra el menú Archivo.
- 2 Elija **Imprimir...**
El cuadro de diálogo Imprimir aparece en la pantalla.
- 3 Cambie los valores necesarios.
- 4 Seleccione **Guarda valores**.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Conceptos básicos de la impresión



Restaurar los valores por defecto

Es posible que desee cambiar los valores a la configuración por defecto.

- 1 Abra el menú Archivo.
- 2 Elija **Imprimir...**
El cuadro de diálogo Imprimir aparece en la pantalla.
- 3 Seleccione **Restaurar valores por defecto**.

Paso 3: Imprimir el documento

- 1 Abra el menú Archivo.
- 2 Elija **Imprimir...**
El cuadro de diálogo Imprimir aparece en la pantalla.
- 3 Seleccione **Imprimir**.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice



Conceptos avanzados

Puede personalizar el software de impresora a fin de:

Imprimir catálogos

Imprimir folletos

Invertir el orden de impresión

Imprimir en ambas caras de una hoja

Imprimir catálogos

Puede imprimir y encuadernar el documento para crear un catálogo.



Paso 1: Cargar el papel

Cargue un máximo de 100 hojas en la parte derecha del alimentador automático. Para obtener ayuda sobre cómo cargar papel, vea [la página 4](#).





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Conceptos avanzados

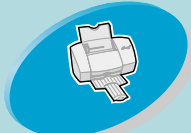


Paso 2: Personalizar el cuadro de diálogo Imprimir para crear catálogos

- 1 Abra el cuadro de diálogo Preparar página. Para obtener ayuda, vea [la página 14](#).
- 2 Elija el tamaño del papel adecuado.
- 3 Seleccione la orientación de página adecuada.



Conceptos avanzados



Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas

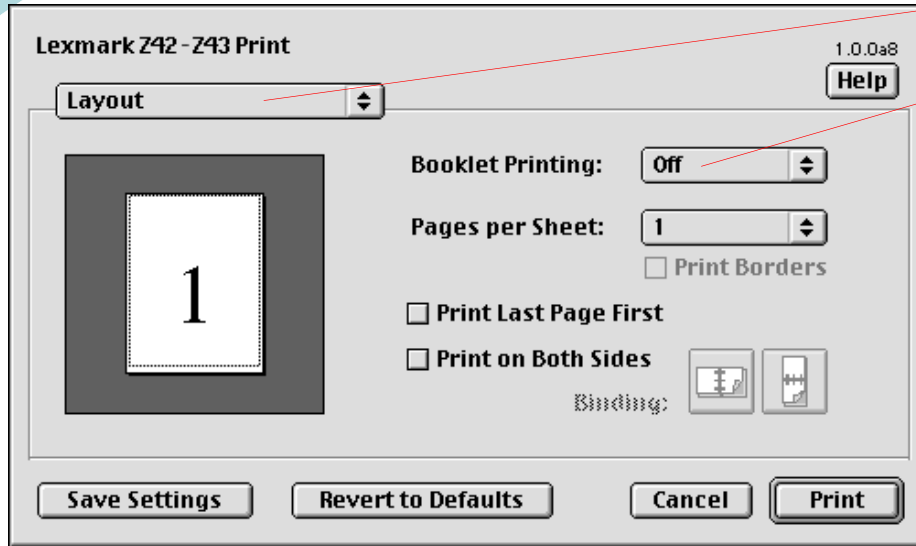


Apéndice



Índice

- 4 Abra el cuadro de diálogo Imprimir. Para obtener ayuda, vea [la página 15](#).



Seleccione
Presentación.

Seleccione
el número
de hojas por
paquete.

- 5 Desde el menú desplegable General, seleccione **Presentación**.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Conceptos avanzados



- 6 Desde el menú Impresión de catálogos, seleccione el número de hojas por paquete.

Notas:

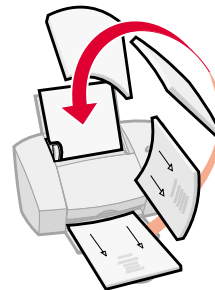
- Las hojas dobladas juntas en determinadas cantidades se agrupan en paquetes. Para obtener ayuda, vea la sección siguiente, [Encuadernar un catálogo](#).
- Si imprime un papel más pesado, seleccione menos hojas por paquete para facilitar la encuadernación.

- 7 Seleccione **Imprimir**.

Al terminar de imprimirse la primera parte del catálogo, el software de impresora le solicita que vuelva a cargar el papel.

- 8 Introduzca la pila de papel y la página de instrucciones para volver a cargar papel con la cara impresa en el reverso y las flechas hacia abajo.

Nota: La dirección de las flechas en su página de instrucciones puede diferir de la que se muestra como referencia. Introduzca siempre el papel y la hoja de instrucciones con las flechas hacia **abajo**.



- 9 Seleccione **Continuar**.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Conceptos avanzados



Encuadernar un catálogo

Una vez impreso el documento, debe unir los paquetes y encuadernar el catálogo.



Catálogo
compuesto
de cinco
paquetes
apilados.



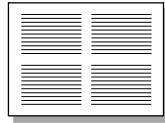
Para crear un catálogo:

- 1 Tome el primer paquete de la bandeja de salida, dóblelo por la mitad y póngalo aparte.
- 2 Tome el paquete siguiente, dóblelo por la mitad y colóquelo encima del primer paquete.
- 3 Apile el resto de los paquetes uno encima de otro, hasta que el catálogo esté completo.
- 4 Encuaderne los paquetes para terminar el catálogo.





Imprimir folletos



Puede economizar papel imprimiendo folletos o imágenes de varias páginas en una sola hoja.

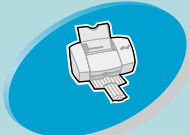
Paso 1: Cargar el papel

Cargue un máximo de 100 hojas en la parte derecha del alimentador automático. Para obtener ayuda sobre cómo cargar papel, vea [la página 4](#).

Paso 2: Personalizar el cuadro de diálogo Imprimir para Páginas por hoja (folletos)

Puede imprimir folletos por una cara del papel o por las dos caras.

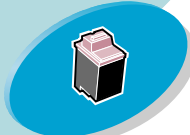
- 1 Abra el cuadro de diálogo Preparar página. Para obtener ayuda, vea [la página 14](#).
- 2 Elija el tamaño del papel adecuado.
- 3 Seleccione la orientación de página adecuada.
- 4 Abra el cuadro de diálogo Imprimir. Para obtener ayuda, vea [la página 15](#).



Conceptos básicos de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Conceptos avanzados



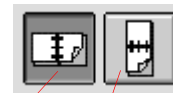
- 5 En el menú desplegable General, seleccione **Presentación**.
- 6 Desde el menú desplegable Páginas por hoja, seleccione el número de imágenes que desea imprimir en una sola página. El gráfico muestra el aspecto que tendrá la página impresa.

- 7 Seleccione **Imprimir bordes** si desea imprimir un borde alrededor de cada página.

- 8 Para imprimir los folletos por las dos caras, seleccione **Imprimir en ambas caras**.

- 9 Seleccione la imagen adecuada para el tipo de encuadernación que desea.

Puede encuadernar por el borde izquierdo o por el borde superior de la página.



Tipo de
encuadernación
a la izquierda

Tipo de
encuadernación
superior

- 10 Seleccione **Imprimir**.

Si ha configurado los folletos para imprimirse en una cara de la hoja, ya ha terminado. Si ha elegido la impresión a doble cara, continúe imprimiendo la segunda cara de los folletos.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



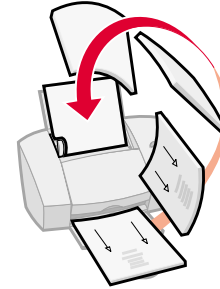
Índice

Conceptos avanzados



- 11 Al terminar de imprimirse la primera parte del folleto, el software de impresora le solicita que vuelva a cargar el papel. Introduzca la pila de papel y la página de instrucciones con la cara impresa vuelta hacia el lado contrario y la flecha hacia abajo.

Nota: La dirección de las flechas en su página de instrucciones puede diferir de la que se muestra como referencia. Introduzca siempre el papel y la hoja de instrucciones con las flechas hacia **abajo**.



- 12 Seleccione **Continuar**.

Invertir el orden de impresión

Es posible invertir el orden en que se imprimen las páginas. La última página se imprime al principio y la primera al final.

Paso 1: Cargar el papel

Cargue un máximo de 100 hojas en la parte derecha del alimentador automático. Para obtener ayuda sobre cómo cargar papel, vea [la página 4](#).





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Conceptos avanzados



Paso 2: Personalizar el cuadro de diálogo Imprimir para invertir el orden de impresión

- 1 Abra el cuadro de diálogo Preparar página. Para obtener ayuda, vea [la página 14](#).
- 2 Elija el tamaño del papel adecuado.
- 3 Seleccione la orientación de página adecuada.
- 4 Abra el cuadro de diálogo Imprimir. Para obtener ayuda, vea [la página 15](#).
- 5 En el menú desplegable General, seleccione **Presentación**.
- 6 Seleccione **Invertir orden de impresión**.
- 7 Seleccione **Imprimir**.

Imprimir en ambas caras de una hoja

La impresora Lexmark permite imprimir en ambas caras del papel. Además de economizar papel, esta característica es útil si desea imprimir tablillas.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Conceptos avanzados

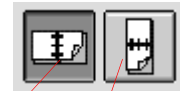


Paso 1: Cargar el papel

Cargue un máximo de 100 hojas en la parte derecha del alimentador automático. Para obtener ayuda sobre cómo cargar papel, vea [la página 4](#).

Paso 2: Personalizar el cuadro de diálogo Imprimir para que se imprimen ambas caras del papel

- 1 Abra el cuadro de diálogo Preparar página. Para obtener ayuda, vea [la página 14](#).
- 2 Elija el tamaño del papel adecuado.
- 3 Seleccione la orientación de página adecuada.
- 4 Abra el cuadro de diálogo Imprimir. Para obtener ayuda, vea [la página 15](#).
- 5 En el menú desplegable General, seleccione **Presentación**.
- 6 Seleccione **Imprimir en ambas caras**.
- 7 Seleccione la imagen adecuada para el tipo de encuadernación que desea.
Puede encuadernar el extremo izquierdo o el superior de la página.



Tipo de
encuadernación
a la izquierda

Tipo de
encuadernación
superior





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Conceptos avanzados

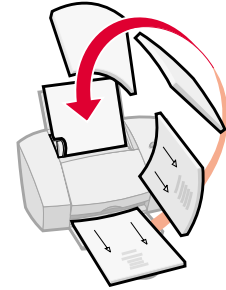


8 Seleccione **Imprimir**.

Se imprimen primero las páginas impares. Cuando se hayan impreso las páginas impares, el software de impresora le avisará para que cargue de nuevo el papel.

9 Introduzca la pila de papel y la página de instrucciones con la cara impresa en el reverso y las flechas hacia abajo.

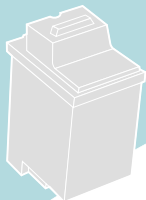
Nota: La dirección de las flechas en su página de instrucciones puede diferir de la que se muestra como referencia. Introduzca siempre el papel y la hoja de instrucciones con las flechas hacia **abajo**.



10 Seleccione **Continuar**.

Las páginas pares se imprimen por la otra cara.





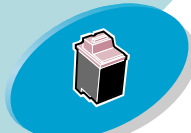
Mantenimiento de la impresora



Conceptos básicos de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Este capítulo describe cómo instalar, sustituir y cuidar de los cartuchos de impresión. Puede usar el Panel de control, uno de los programas de software de la impresora, para ayudarle a realizar estas tareas.

Usar el Panel de control

Instalar o sustituir los cartuchos de impresión

Mejorar la calidad de impresión

Alinear los cartuchos de impresión

Limpiar las boquillas de impresión

Limpiar las boquillas y los contactos de impresión

Mantenimiento de los cartuchos de impresión



Mantenimiento de la impresora



Usar el Panel de control

El Panel de control incluye dos fichas: **Cartuchos** y **Acerca de**.

Abrir el Panel de control

- 1 Abra el menú Apple.
- 2 Seleccione **Paneles de control**.
- 3 Seleccione **Panel de control de Lexmark Z42-Z43**.



Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice



Mantenimiento de la impresora



Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice

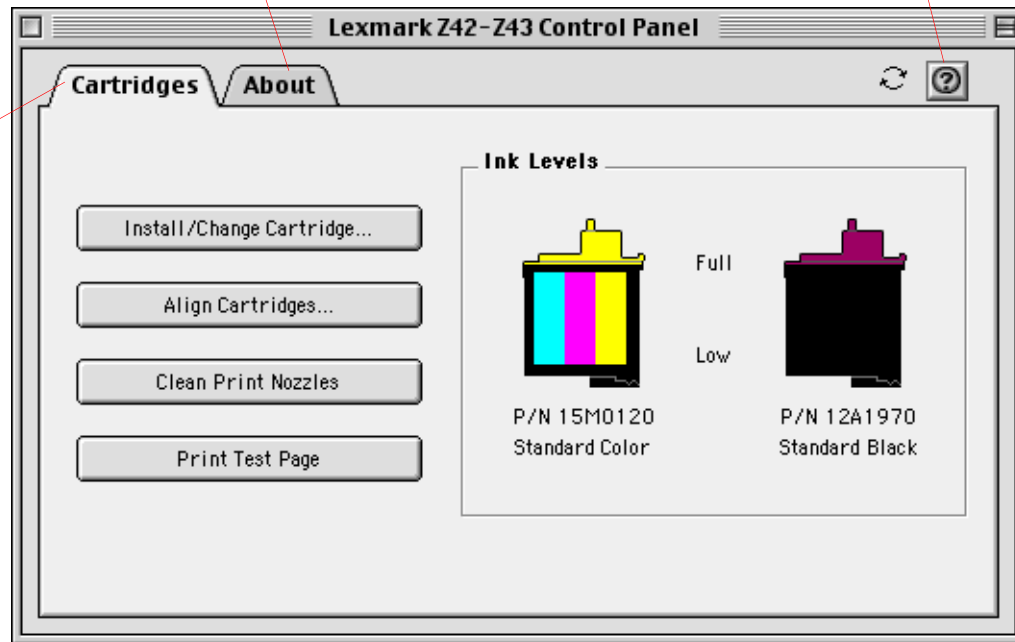


Índice

Seleccione la ficha **Acerca de**
para ver la versión del software
de la impresora y la información
del copyright.

Seleccione **Ayuda** para
acceder a la Ayuda del
controlador de la
impresora.

Seleccione
la ficha
Cartuchos
para mantener
los cartuchos
de impresión.



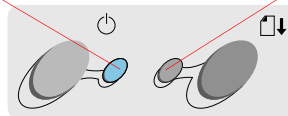
Mantenimiento de la impresora



Instalar o sustituir los cartuchos de impresión

- 1 Asegúrese de que la luz de encendido está activada.

Luz de
encendido

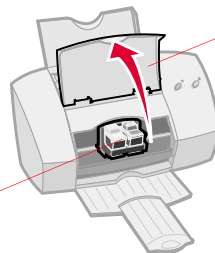


avance de
página, luz

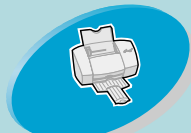
- 2 Abra la cubierta frontal.

El carro del cartucho de impresión se desplaza a la posición de carga a menos que la impresora esté ocupada.

Cubierta
frontal



Carro de cartucho
en posición de
carga



Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice



Mantenimiento de la impresora



Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas

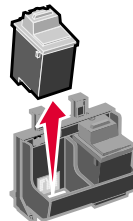
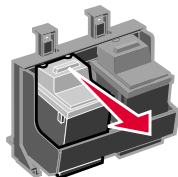


Apéndice



Índice

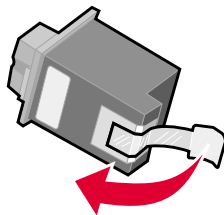
- 3 Extraiga el cartucho antiguo de impresión. El cuadro de diálogo Preparar cartucho aparece en la pantalla.



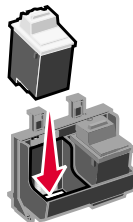
- 4 Instale el cartucho de reemplazo en la impresora:

Advertencia:
NO toque
el área de
contacto
dorada del
cartucho de
impresión.

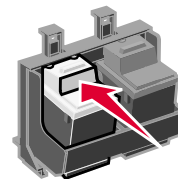
- a Antes de instalar un nuevo cartucho, retire **sólo** el adhesivo y la cinta transparente de la parte inferior del cartucho de impresión.



- b Introduzca el cartucho de sustitución en el carro del cartucho de impresión.



- c Empuje firmemente hacia atrás el cartucho hasta que **encaje** bien en su sitio.



- 5 Cierre la cubierta frontal.
6 Guarde o deseche el cartucho antiguo.



Mantenimiento de la impresora



Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



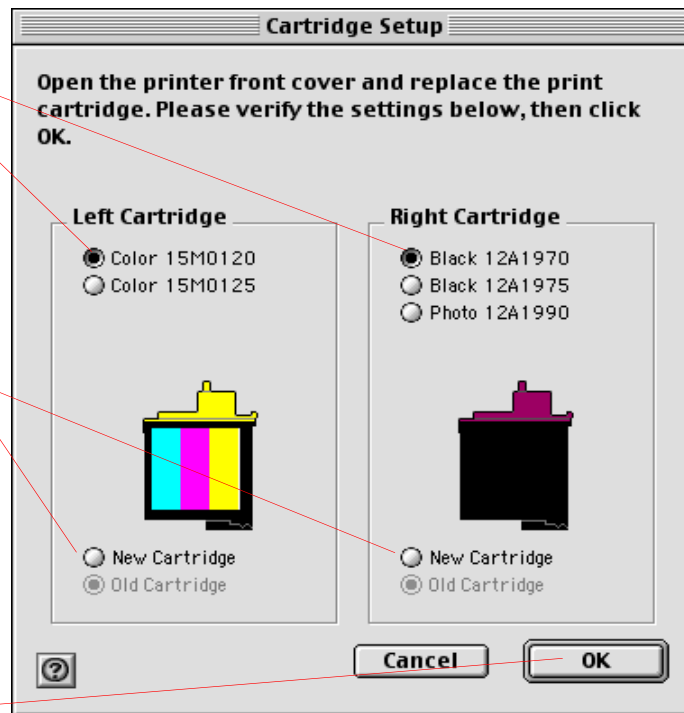
Índice

- 7 Compruebe los valores en el cuadro de diálogo Preparar cartucho.

a Seleccione los cartuchos que ha instalado.

b Especifique si el cartucho es un **Cartucho nuevo** o un **Cartucho antiguo** (utilizado anteriormente).

c Seleccione **Aceptar**.



Mantenimiento de la impresora



Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



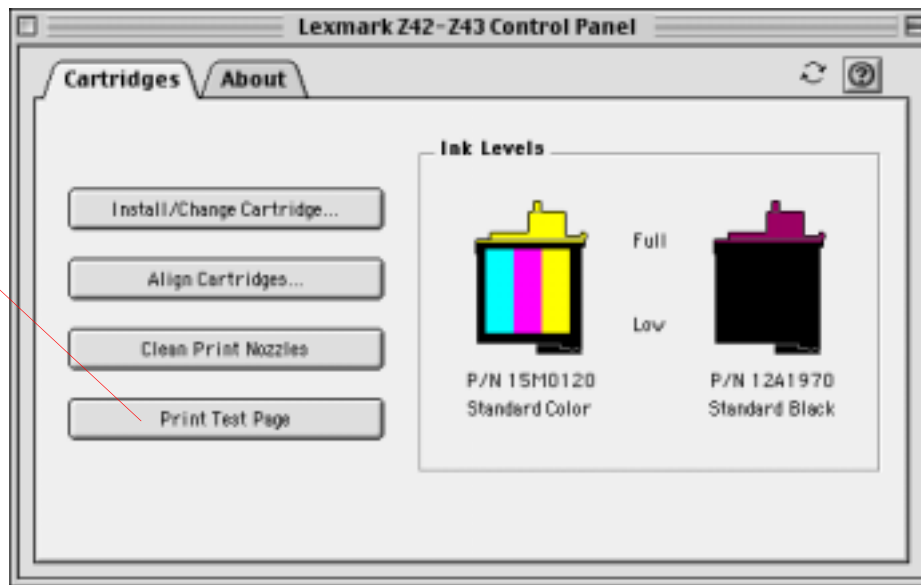
Apéndice



Índice

- 8 Si ha instalado un Cartucho nuevo, seleccione **Sí** para alinear los cartuchos. Siga las instrucciones en pantalla para finalizar la alineación de los cartuchos. Para obtener más ayuda, vea [Alinear los cartuchos de impresión](#).
- 9 Para comprobar cómo imprimen los cartuchos, seleccione **Imprimir página de prueba**.

Seleccione
**Imprimir
página de
prueba**.



Mantenimiento de la impresora

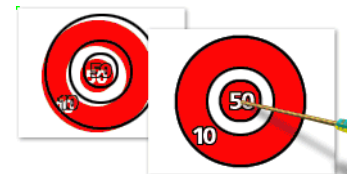


Mejorar la calidad de impresión

Si la calidad de impresión no es la esperada, alinee los cartuchos de impresión o limpie las boquillas.

Alinear los cartuchos de impresión

Por lo general, sólo se alinean los cartuchos de impresión después de haber instalado un cartucho nuevo. Sin embargo, puede que también haya que alinear los cartuchos cuando:



- Las partes en negro de un gráfico o texto no se alinean correctamente con las partes en color.
- Los caracteres no están bien alineados en el margen izquierdo.
- Las líneas verticales aparecen “onduladas”.

Para alinear los cartuchos de impresión:

- 1 Cargue papel normal en la impresora.
- 2 Abra el Panel de control. Para obtener ayuda, vea [la página 33](#).



Conceptos básicos de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice



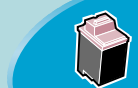
Mantenimiento de la impresora



Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



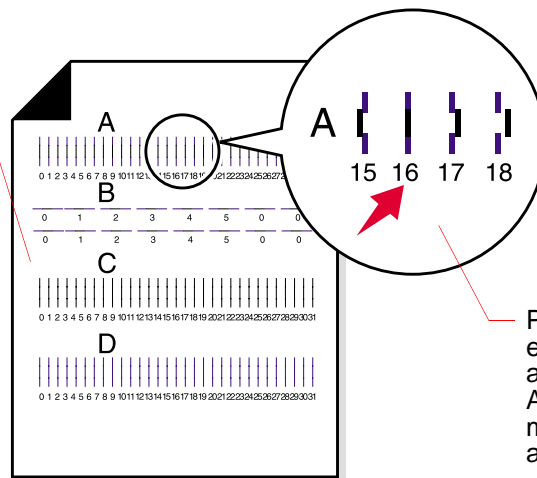
Apéndice



Índice

- 3 Desde la ficha Cartuchos, seleccione **Alinear cartuchos**.
Se imprime una página con varios patrones de alineación.
La página de prueba es similar a la mostrada a continuación:

Según la combinación
de cartuchos que
haya instalado, se
imprimirá un patrón de
prueba de alineación.
Cada patrón tiene un
número en la parte
inferior.



Por ejemplo,
el grupo de
alineación
A, 16 es el que
más se aproxima
a una línea recta.

- 4 Para cada grupo de alineación de la página de prueba, localice el número situado en la parte inferior del patrón de alineación que más se aproxime a una línea recta.



Mantenimiento de la impresora



Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas

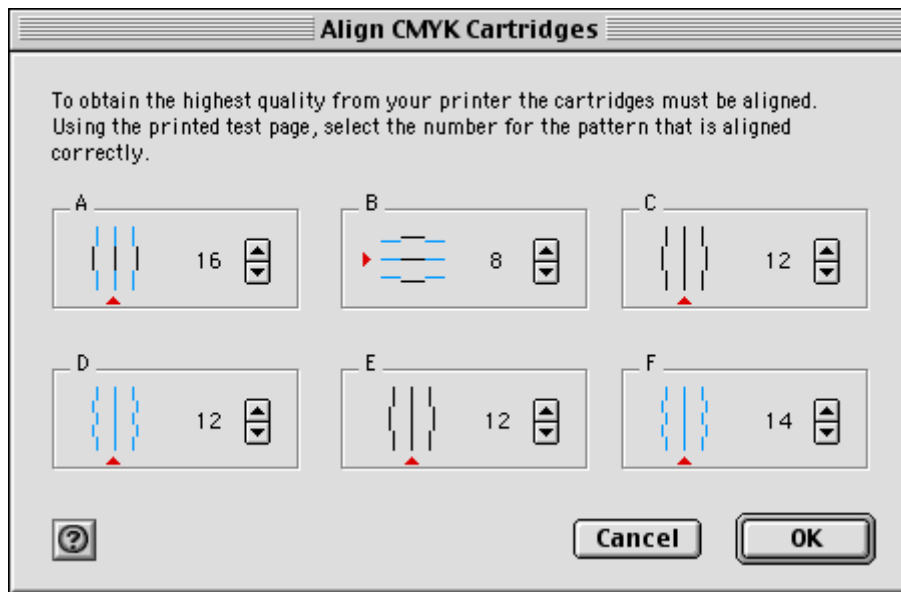


Apéndice



Índice

- 5 En el cuadro de diálogo Alinear cartuchos, introduzca los números del patrón de la página impresa que más se parecen a una línea recta.



- 6 Una vez introducido un número para los cuatro patrones, haga clic en **Aceptar**.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Mantenimiento de la impresora



Limpiar las boquillas de impresión

La prueba de las boquillas introduce tinta a través de las boquillas para desobstruirlas y limpia así los cartuchos de impresión. Se imprime una línea de prueba para que compruebe si el proceso de limpieza ha sido satisfactorio.

Ejecute la prueba de boquillas cuando:

- Los caracteres no se imprimen completamente.
- Aparecen manchas blancas en las imágenes o en el texto impreso.
- La impresión es demasiado oscura o está emborronada.
- Los colores no se imprimen correctamente.

Para ejecutar la prueba de las boquillas:

- 1 Cargue papel normal en la impresora.
- 2 Abra el Panel de control. Para obtener ayuda, vea [la página 33](#).



Mantenimiento de la impresora



Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice

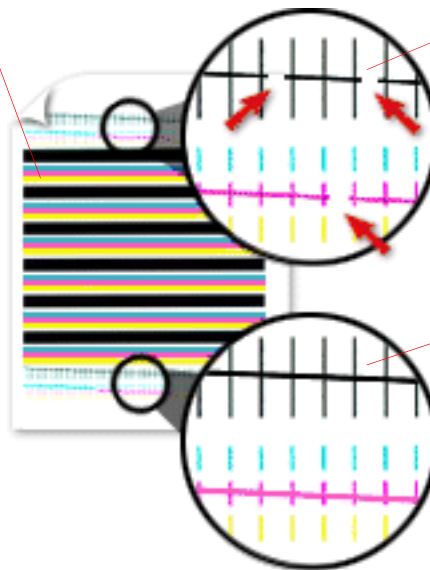


Índice

3 En la ficha Cartuchos, seleccione **Limpiar boquillas de impresión**.

La impresora alimenta una hoja de papel e imprime un patrón de prueba de boquillas, similar a la mostrada a continuación:

Las líneas en cian, magenta, amarillo y negro se imprimen cuando la tinta se introduce en las boquillas y las limpia. Si falta uno de estos colores en la página de prueba impresa, puede que el cartucho no tenga ese color de tinta.



Las líneas discontinuas de la parte superior de la página indican que las boquillas están obstruidas.

Las líneas continuas en la parte inferior de la página indican que las boquillas se han limpiado.



Mantenimiento de la impresora



Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

- 4 Compare las líneas diagonales situadas encima de las barras impresas con las líneas diagonales de la parte inferior de las barras. Busque una ruptura en las líneas diagonales. Una línea discontinua indica que hay boquillas atascadas.
Si la línea inferior sigue siendo discontinua, ejecute la prueba dos veces más.
 - Si la calidad de impresión es satisfactoria, las boquillas de impresión están limpias. No es necesario que complete los pasos restantes.
 - Si la calidad de impresión de ambos grupos de líneas no es satisfactoria, continúe con el paso siguiente.
- 5 Extraiga el cartucho de impresión y vuelva a instalarlo.
- 6 Repita la prueba de las boquillas.
- 7 Si las líneas siguen siendo discontinuas vea la sección siguiente, **Limpiar las boquillas y los contactos de impresión.**



Mantenimiento de la impresora



Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



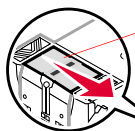
Índice

Limpiar las boquillas y los contactos de impresión

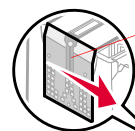
Si la calidad de impresión no mejora tras limpiar las boquillas de impresión, (vea [la página 42](#)), puede que haya tinta reseca en las boquillas o en los contactos de impresión.

- 1 Extraiga los cartuchos de impresión de la impresora (vea [la página 35](#)).
- 2 Humedezca un paño limpio. Limpie suavemente las boquillas y los contactos en una dirección.

Aviso: NO limpie las boquillas y los contactos con la misma parte del paño.



Boquillas



Contactos

a Mantenga el paño húmedo contra las boquillas durante unos tres segundos. Séquelos con suavidad.

b Utilice otro lado del paño para limpiar suavemente los contactos. Mantenga el paño húmedo contra los contactos durante unos tres segundos. Séquelos con suavidad.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Mantenimiento de la impresora



- 3 Vuelva a instalar los cartuchos de impresión y repita la prueba de boquillas. Para obtener ayuda, vea [la página 42](#).

Si la calidad de impresión no ha mejorado después del proceso de limpieza, sustituya el cartucho de impresión. Si la calidad sigue sin mejorar, es posible que la impresora requiera asistencia técnica.

Mantenimiento de los cartuchos de impresión

Para asegurar la mayor duración de los cartuchos de impresión y un rendimiento óptimo de la impresora:

- Guarde los cartuchos en su embalaje hasta que vaya a instalarlos.
- No extraiga el cartucho de la impresora a menos que lo vaya a sustituir, limpiar o guardar en su unidad de almacenamiento. El cartucho no imprimirá correctamente si lo extrae de la impresora y lo deja descubierto durante un largo periodo de tiempo.
- Si se agota la tinta de un cartucho de impresión, déjelo en la impresora hasta que vaya a sustituirlo. Si tiene instalado un único cartucho de impresión, pueden aparecer problemas en la impresora al imprimir.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Mantenimiento de la impresora



La garantía de la impresora Lexmark no cubre la reparación de fallos o daños causados por un cartucho recargado. Lexmark no recomienda la utilización de cartuchos recargados. La recarga de cartuchos puede afectar la calidad de la impresión y causar daños a la impresora. Para obtener resultados óptimos, utilice consumibles de Lexmark.





Solución de problemas



Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Esta sección explica los problemas de impresión que pueden ocurrir y cómo resolverlos. La lista inferior presenta los problemas de impresión más frecuentes. Seleccione la categoría que corresponde a la cuestión que desea consultar. Busque la solución a su problema de impresión.

Problemas generales de impresión

La impresora va lenta o no imprime

Fallos de alimentación o atascos

Errores de impresión o calidad insatisfactoria

Problemas con sobres, transparencias o fotos

Mensajes de error y luces intermitentes

El Macintosh se bloquea al imprimir



Solución de problemas

Problemas generales de impresión

Si hay un problema, asegúrese de que:

- El cable de alimentación está conectado a la impresora y a una toma de tierra eléctrica.
- La impresora está encendida.
- La impresora está configurada como la impresora por defecto.
Para comprobar el estado de la impresora:
 - 1 Haga doble clic en el icono de la impresora Lexmark Z42-Z43 del escritorio.
 - 2 Desde la barra de menús, seleccione **Impresión**.
 - 3 Compruebe que **Configurar impresora por defecto** está marcado.



Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice



Solución de problemas



La impresora va lenta o no imprime



Si la impresora no imprime, es posible que haya problemas de comunicación entre el ordenador y la impresora.

Los siguientes casos también indican problemas de comunicación bidireccional:

- Aparece en pantalla un mensaje de error de impresión. Indica que necesario volver a imprimir el documento.
- Los indicadores de nivel de tinta en la ficha Cartucho del Panel de control de la impresora aparecen atenuados.
- No se muestran los mensajes de error (como Sin papel) ni la información del progreso del trabajo en la pantalla del ordenador.

Antes de continuar, compruebe lo siguiente:

- El cable USB está bien conectado tanto a la impresora como al ordenador.
- La impresora está enchufada y encendida.

Si tiene elementos periféricos, como un escáner o fax, desconecte la impresora de estos dispositivos y conéctela directamente al ordenador.



Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice




Índice

Solución de problemas



La impresora está enchufada pero no imprime

Compruebe que:

- La impresora está encendida.
- El cable USB está enchufado correctamente en la impresora.
- La impresora está configurada como la impresora por defecto.
Para comprobar el estado de la impresora:
 - 1 Haga doble clic en el icono de la impresora Lexmark Z42-Z43 del escritorio.
 - 2 Desde la barra de menús, seleccione **Impresión**.
 - 3 Compruebe que **Configurar impresora por defecto** está marcado.
- El papel está cargado correctamente.
- El trabajo de impresión no está en pausa. Para comprobar el estado del trabajo de impresión:
 - 1 Haga doble clic en el icono de la impresora Lexmark Z42-Z43 del escritorio.
 - 2 Asegúrese de que el botón Pausa **no está** seleccionado. 





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Solución de problemas



- La cola de impresión no está parada. Para comprobar el estado de la cola de impresión:
 - 1 Haga doble clic en el icono de la impresora Lexmark Z42-Z43 del escritorio.
 - 2 Desde la barra de menús, seleccione **Impresión**.
 - 3 Elija **Iniciar cola de impresión**.

Imprima una página de prueba. Si se imprime, la impresora funciona correctamente. Compruebe la aplicación.

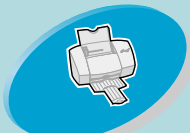
La página de prueba no se imprime

Asegúrese de que los cartuchos de impresión están instalados correctamente. Para obtener ayuda, vea [la página 35](#).

No se obtiene el documento impreso sino una página en blanco.

Compruebe que la cinta adhesiva transparente ha sido despegada de la parte inferior del cartucho. Para obtener ayuda, vea [la página 35](#).





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Solución de problemas



La impresión es muy lenta

- Cierre las aplicaciones que no se estén ejecutando.
- Reduzca la calidad de impresión.
- Compruebe el documento que está imprimiendo. Tenga en cuenta que las fotografías e imágenes tardan más en imprimirse que el texto normal.
- Compruebe los recursos del ordenador. Considere la posibilidad de adquirir más memoria o aumentar la memoria virtual para el ordenador.
- Seleccione la impresión frontal en vez de la impresión de fondo.
- Desconecte la impresora de elementos periféricos como el escáner o el fax y conéctela directamente al ordenador.





Fallos de alimentación o atascos



Fallos de alimentación o alimentación de múltiples hojas en la impresora

Compruebe que:

- La impresora se encuentra en una superficie plana.
- El papel se recomienda para impresoras de inyección de tinta.
- No se presiona el papel al cargarlo en la impresora. Por ejemplo, el papel del tamaño Carta o A4 debe sobresalir por encima del soporte del papel.
- No hay demasiado papel en el alimentador de hojas. Según el grosor del papel, el alimentador puede albergar hasta 100 hojas.
- La guía está contra el lateral del papel y evita que el papel se doble en el alimentador.



Conceptos básicos de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Solución de problemas



La impresora no acepta el papel especial o para sobres

- Asegúrese de que la impresora acepta el papel normal. Para obtener ayuda sobre cómo cargar papel, vea [la página 4](#).
- Si la impresora acepta el papel normal sin problemas, cargue los sobres verticalmente en el lado derecho del alimentador de hojas. Asegúrese de que la guía del papel está contra el borde de los sobres.
- Compruebe que se haya seleccionado el tipo de papel especial correcto, como sobres, en los cuadros de diálogo Preparar página o Imprimir.
- Compruebe que usa un tamaño de papel o sobre compatible con la impresora.
- Puede que la aplicación que usa no esté diseñada para imprimir sobres. Para obtener ayuda, vea la documentación de la aplicación.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Solución de problemas



La impresora tiene un atasco de papel

Si el papel se encuentra dentro de la impresora y no se puede extraer:

- 1 Pulse el botón de encendido para apagar la impresora.
- 2 Pulse el botón de encendido para volver a encender la impresora.
- 3 Si la impresora no expulsa la página, apague la impresora.
- 4 Tire del papel firmemente para extraerlo. Si no consigue llegar hasta el papel porque está dentro de la impresora, levante la cubierta frontal y tire del papel desde la parte frontal de la impresora.
- 5 Cierre la cubierta frontal.
- 6 Pulse el botón de encendido para volver a encender la impresora.
- 7 Imprima de nuevo el documento.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Solución de problemas



Errores de impresión o calidad insatisfactoria



La impresión es demasiado oscura o está emborronada

- Asegúrese de que el papel está recto y no está arrugado.
- Deje que se seque la tinta antes de manipular el papel.
- Asegúrese de que el tipo y el tamaño del papel en el software de impresora corresponde al tipo de papel cargado en la misma.
- Cambie el valor de calidad de impresión a **Impresión rápida**.
- Limpie las boquillas de impresión. Para obtener ayuda, vea [la página 42](#).

Las líneas rectas verticales aparecen dentadas

Para mejorar la calidad de impresión de las líneas verticales de las tablas, los bordes y las gráficas:

- Seleccione un valor superior para Calidad de impresión.
- Alinee los cartuchos de impresión. Para obtener ayuda, vea [la página 39](#).
- Limpie las boquillas de impresión. Para obtener ayuda, vea [la página 42](#).





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Solución de problemas



La impresión aparece manchada en la página

- Puede que sea la página siguiente que sale de la impresora la que mancha. Retire las páginas según van saliendo de la impresora y déjelas que se sequen antes de apilarlas.
- Puede que sea necesario limpiar las boquillas. Para obtener ayuda, vea [la página 42](#).

Las páginas impresas muestran bandas alternas de impresión clara y oscura (impresión intermitente)

- Seleccione el valor de Calidad de impresión **Alta (1200 ppp)** o **Máxima (2400 ppp)**.
- Seleccione la impresión frontal en vez de la impresión de fondo.
- Es posible que la impresora tenga problemas de comunicación bidireccional. Para obtener ayuda, vea [la página 50](#).





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Solución de problemas



Hay errores de impresión en el extremo izquierdo, superior o inferior de la página.

Al igual que sucede con otras impresoras, la impresora Lexmark no imprime en los extremos de la página.

Utilice estos valores mínimos:

- Margen izquierdo y derecho:
6,35 mm (0,25 pulg.) a ambos lados excepto para el tamaño A4.
Para el tamaño A4: 3,37 mm (0,133 pulg.) a ambos lados.
- Margen superior e inferior:
Superior: 1,7 mm (0,067 pulg.)
Inferior: 16,51 mm (0,65 pulg.) en la mayoría de trabajos
Inferior: 19 mm (0,75 pulg.) para la mejor calidad de impresión en los trabajos en color





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Solución de problemas



Los caracteres se imprimen incorrectamente o aparecen mal alineados

- Cancele todos los trabajos y vuelva a imprimir el documento.
- Alinee los cartuchos de impresión. Para obtener ayuda, vea [la página 39](#).
- Limpie las boquillas de impresión. Para obtener ayuda, vea [la página 42](#).

Los colores de las hojas impresas difieren de los de la pantalla

- Para la concordancia de color ColorSync, seleccione el perfil y el intento de interpretación deseados:
 - 1 Desde el menú Archivo, seleccione **Imprimir...**
 - 2 En el menú desplegable General, seleccione **Color**.
 - 3 Seleccione **Concordancia de color ColorSync**.
 - 4 Seleccione el perfil de impresora que desee.
 - 5 Seleccione el intento de interpretación adecuado.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Solución de problemas



- Para Concordancia de color incorporada, seleccione Color natural, en Color del documento:
 - 1 Desde el menú Archivo, seleccione **Imprimir....**
 - 2 En el menú desplegable General, seleccione **Color**.
 - 3 Seleccione **Concordancia de color incorporada**.
 - 4 En Color de documento, seleccione **Color natural**.
- Puede que no haya tinta en el cartucho o que haya poca. Para obtener ayuda a fin de sustituir el cartucho, vea [la página 35](#).
- Utilice otra marca de papel. La impresión del color varía ligeramente según la marca del papel.
- Desconecte la impresora de elementos periféricos y conéctela directamente al ordenador.

Los colores no se imprimen correctamente

Consulte las soluciones propuestas en la sección [Los colores de las hojas impresas difieren de los de la pantalla](#). Si los colores siguen sin imprimirse correctamente, haga la prueba de las boquillas. Para obtener ayuda, vea [la página 42](#).





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Solución de problemas



Faltan caracteres o se obtienen caracteres inesperados

- La impresora está configurada como la impresora por defecto. Para comprobar el estado de la impresora:
 - 1 Haga doble clic en el icono de la impresora Lexmark Z42-Z43 del escritorio.
 - 2 Desde la barra de menús, seleccione **Impresión**.
 - 3 Compruebe que **Configurar impresora por defecto** está marcado.
- Es posible que la impresora tenga problemas de comunicación bidireccional. Para obtener ayuda, vea [la página 50](#).



Solución de problemas



Problemas con sobres, transparencias o fotos



La impresora no acepta el papel especial o para sobres

Para obtener ayuda, vea [la página 55](#).

Las transparencias o los papeles fotográficos brillantes se adhieren

- Utilice papel brillante/fotográfico o para transparencias diseñado para impresoras de inyección de tinta.
- Retire las páginas según van saliendo de la impresora y déjelas que se sequen antes de apilarlas.

Las transparencias o fotografías contienen líneas blancas

- Seleccione un valor superior para Calidad de impresión.
- Puede que sea necesario limpiar las boquillas. Para obtener ayuda, vea [la página 42](#).



Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice

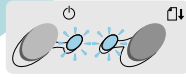


Índice





Mensajes de error y luces intermitentes



Luz de
encendi-
do

avance
de
página,
luz

Mensaje Atasco de papel

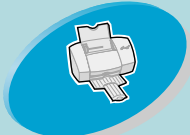
Para obtener ayuda, vea [la página 56](#).

Nivel de tinta bajo, mensaje

El cartucho se está quedando sin tinta. Adquiera un cartucho de impresión nuevo.

La luz de encendido está activada y la de avance de página parpadea

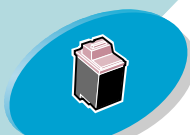
- Si falta papel en la impresora:
 - 1 Cargue el papel.
 - 2 Pulse el botón de avance de página.
- Si hay un atasco de papel, vea [la página 56](#).



Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Solución de problemas



La luz de encendido parpadea dos veces

El carro del cartucho de impresión está obstruido. Compruebe si hay mensajes de error en la pantalla.

- 1 Apague la impresora.
- 2 Tras unos segundos, encienda de nuevo la impresora.

El Macintosh se bloquea al imprimir

Si el Macintosh se bloquea al imprimir, apague la impresora y el ordenador y enciéndalos de nuevo. Al volver a encenderlos, puede que la cola de impresión del controlador de la impresora intente imprimir de nuevo el trabajo colocado en la misma antes de bloquearse el ordenador. Por este motivo, puede que el ordenador se bloquee de nuevo. Para solucionar este problema:

- 1 Apague la impresora y el ordenador.
- 2 Pulse la tecla **Mays** y encienda el ordenador.
- 3 Siga pulsando la tecla **Mays** hasta que aparezca la pantalla Mac con el mensaje: Extensiones desactivadas.
- 4 Suelte la tecla **Mays**.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Solución de problemas



- 5 Busque el icono de la impresora Lexmark Z42-Z43 en el escritorio.
La impresora inactiva aparecerá marcada con una **X**.
- 6 Haga doble clic en el icono para abrir la carpeta **Lexmark Z42-Z43**.
- 7 Arrastre los trabajos de impresión a la papelera.
- 8 Reinicie el Macintosh para activar las extensiones de nuevo.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento de
la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice


En esta sección, encontrará información sobre:

- **Fuente de alimentación**
- **Información de seguridad**

Fuente de alimentación

- Si falla la alimentación, sustitúyala por la pieza de recambio Lexmark u otra unidad de alimentación de conexión directa UL LISTED marcada como "Clase 2" y con 30 V de cc a 500 mA.

Información de seguridad

- Si su producto NO está marcado con este símbolo , DEBE conectarse a una toma de tierra eléctrica.
- La toma de tierra eléctrica debe estar cerca del producto y ser fácilmente accesible.

- Si la impresora necesita servicios o reparaciones no especificados en las instrucciones, póngase en contacto con un profesional de reparaciones técnicas.
- Este producto se ha testado, diseñado y aprobado para reunir ciertos estándares estrictos globales con el uso de ciertos componentes de Lexmark. Las características de seguridad de ciertos componentes pueden no resultar obvias. Lexmark no se responsabiliza del uso de consumibles de reemplazo.





A

alimentador de hojas
 localizar 4
 usar 4
 alinear cartuchos de
 impresión 39
 ambas caras del papel
 cargar papel 30
 imprimir 29
 personalizar valores de
 impresión 30
 Avance de página 65
 avisos
 información de
 seguridad 67

B

bandas 58
 banner, papel continuo
 para rótulos
 cargar 10

boquillas de impresión
 limpiar 42, 45
 boquillas, prueba 42

C

calidad de impresión
 mejorar 39
 solución de
 problemas 57
 caracteres
 impresión errónea 60
 caracteres inesperados 62
 cargar
 banner, papel continuo
 para rótulos 10
 fichas 7
 papel 4
 papel brillante 7
 papel especial 6
 papel fotográfico 7
 papel metalizado 11
 papel tratado 7
 postales 7

sobres 6
 tamaño de papel
 personalizado 9
 tarjetas 7
 tarjetas de felicitación 7
 transferencias
 térmicas 8
 transparencias 11
 cartuchos de impresión
 alinear 39
 extraer 36
 instalar 35
 mantenimiento 46
 sustituir 35
 catálogos
 cargar papel 21
 encuadernar 25
 imprimir 21
 personalizar valores
 de impresión 22
 color, opciones 14
 colores, impresión
 errónea 61
 comunicación bidireccional





problemas
 indicadores 50
Concordancia de color
ColorSync 60
Concordancia de color
incorporada 61
contactos de cartucho de
impresión
 limpiar 45
contactos, imprimir
 limpiar 45

D

doble cara 29

E

El Macintosh se
bloquea 65
encuadernar un
catálogo 25
error, mensajes
 Atasco de papel 64
 tinta, nivel bajo 64

F

faltan colores 61
faltan, caracteres 62
fichas
 cargar 7
folletos
 cargar papel 26
 imprimir 26
 personalizar valores de
 impresión 26
fuente de alimentación 67

G

guardar valores 19
guía del papel
 localizar 5
 usar 5

I

impresión a doble cara
 cargar papel 30
impresión a dos caras 29

cargar papel 30
impresión de fondo,
opciones 14
impresión intermitente 58
impresión oscura o
emborronada 57
Impresión rápida 57
impresión, boquillas
 limpiar 42, 45
impresión, invertir orden
 cargar papel 28
 imprimir 28
imprimir
 catálogos 21
 desde una aplicación 20
 documentos 20
 El Macintosh se
 bloquea 65
 en ambas caras del
 papel 29
 folletos 26
 impresión, invertir
 orden 28
 páginas por hoja 26





papel especial 16
sobres 16
imprimir en ambas caras
del papel
 cargar papel 30
información de
seguridad 67
instalar cartuchos de
impresión 35
invertir orden de
impresión 28
 cargar papel 28

L

luces
 localizar 64
 parpadeantes 64
 patrones 64
luces parpadeantes
 Avance de página 64
 Encendido 64, 65
Luz de avance de página,
ubicación 35
Luz de encendido 65

M

mantenimiento de los car-
tuchos de impresión 46
márgenes
 valores mínimos 59
mensajes de error
 Atasco de papel 64
 tinta, nivel bajo 64
menús desplegables
 color, opciones 14
 impresión de fondo,
 opciones 14
 opción general 14
 presentación, opción 14
 tipo/calidad del papel,
 opción 14

N

Nivel de tinta bajo,
mensaje 64

O

opción general 14
opciones de impresión
 personalizar 12
orden de impresión
inverso 28
 cargar papel 28

P

página de prueba
 alineación 40
 imprimir 38
 limpiar boquillas 43
 no se imprime 50, 52
páginas por hoja
 cargar papel 26
 imprimir 26
 personalizar valores
 de impresión 26
Panel de control
 abrir 33
 fichas 34
 usar 33





papel
 cargar 4
 fallos de alimentación 54
 imprimir 16
 papel especial 16
 papel brillante 19
 cargar 7
 papel especial
 cargar 6
 valores 16
 papel fotográfico
 cargar 7
 papel metalizado
 cargar 11
 papel tratado
 cargar 7
 personalizar valores
 de impresión
 ambas caras del
 papel 30
 catálogos 22
 folletos 26
 impresión a doble
 cara 30

impresión a dos caras 30
 impresión, invertir
 orden 29
 páginas por hoja 26
 pestaña de liberación
 localizar 5
 usar 5
 postales
 cargar 7
 Preparar página 12
 preparar página,
 personalizar 14
 presentación 14
 problemas de impresión
 calidad insatisfactoria 57
 mensajes de error 64
 papel especial 63
 problemas generales de
 impresión 49

R

restaurar valores por
 defecto 20

S

sobres
 cargar 6
 software
 aplicaciones
 Panel de control 33
 software de impresora
 introducción 12
 solución de problemas
 calidad de impresión
 insatisfactoria 57
 impresiones
 especiales 63
 luces parpadeantes 64
 mensajes de error 64
 sustituir cartucho de
 impresión 35

T

tamaño de papel
 personalizado
 cargar 9





tarjetas
 cargar 7
tarjetas de felicitación
 cargar 7
tipo/calidad del papel 14
transferencias térmicas
 cargar 8
transparencias
 cargar 11

V

valores
 impresión a dos caras 30
 papel 16
valores de impresora
 introducción 13
valores de página,
 cambiar 14
valores por defecto 16

